



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

SAMYUNG ENC Co., Ltd.

Адрес

1123 - 17, Dongsam-Dong,

Address

Youngdo-Gu, Busan,

606 - 083, Korea

Изделие*
Product*

*Судовая аппаратура универсальной автоматической
идентификационной системы (АИС), тип "SI-30R"*

*Shipborne equipment of the universal
automatic identification system (AIS), type "SI-30R"*

Код номенклатуры
Code of nomenclature **05150000МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-
упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the
requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Судовая аппаратура универсальной АИС (класс А), тип "SI-30R", соответствует требованиям Резолюций ИМО
А.694(17), МСC.74(69) Annex 3.*

*Shipborne Equipment of the Universal AIS (Class A), type "SI-30R", meets the requirements of IMO Resolutions
A.694(17), МСC.74(69) Annex 3.*

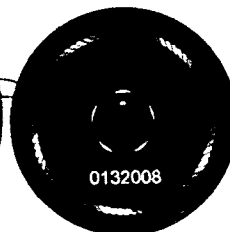
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **01.06.2010**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах
технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during
Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **01.06.2005**
Date of issue

№ **05.02533.011**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



В.И.Евенко / V. Evenko

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Судовая аппаратура универсальной АИС (класс А), тип "SI-30R", состоит из:

Shipborne Equipment of the Universal AIS (Class A), type "SI-30R", consists of:

- SI-30R - основной блок / Transponder
(версия программного обеспечения / Software Version: DSP: Ver. 054; FPGA: Ver. 018);
- SI-30D - блок пульта управления и отображения информации (минимальный дисплей) / Minimum Keyboard and Display Unit (версия программного обеспечения / Software Version: MKD: Ver. 031 V404 - 054 - 018);
- SP-5AD - блок питания 110/220 В переменного тока 50/60 Гц - 24 В постоянного тока / Power Supply Unit 110/220 V AC 50/60 Hz - 24 V DC;
- SAN-150 - УКВ антенна / VHF Antenna;
- SANG-5- антенна ГЛОНАСС/GPS / GLONASS/GPS Antenna.

Дополнительное оборудование / Optional equipment:

- SAD-30DC - аналого-цифровой преобразователь / Gyro Interface Unit;
- SJ-5 - лоцманский разъем с кабелем длиной до 100 м / Pilot Plug with cable up to 100 m.

Диапазон частот (МГц) / Frequency band (MHz): 156,025 – 162,025.

Мощность излучения (Вт) / Output Power (W): 2 / 12,5.

Напряжение питания (В) / Power Supply (V):

переменный ток – 110/220 ± 10 %, 50/60 ± 5% Гц/Hz;

постоянный ток - 18 - 32.

Потребляемый ток / Consumption current :

AC - 0.5 А (режим приема / receiving mode); 1 А (режим прием-передача / receiving-transmitting mode);

DC - max 0.65 А (режим приема/receiving mode); max 2.3 А (режим прием-передача/receiving-transmitting mode).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением
Российского морского регистра судоходства (Исх. No. 011-6.5МК4-17522 от 31.05.2005 г.).

The technical documentation is approved by the Head Office
of the Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 011-6.5МК4-17522 от 31.05.2005).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

АКТ № 05.02526.011 от 31.05.2005
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Судовая аппаратура универсальной АИС (класс А), тип "SI-30R", предназначена для использования на морских судах в качестве навигационного оборудования.

Shipborne Equipment of the Universal AIS (Class A), type "SI-30R", is intended for use on board the seagoing ships as navigational equipment.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Серийные образцы судовой аппаратуры универсальной АИС, тип "SI-30R", должны поставляться со Свидетельствами Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).

Serial specimens of Shipborne Equipment of the Universal AIS, type "SI-30R", should be delivered with the Certificates of the Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.31).